

# ZOMBOR és VIDÉKE

BACS-BODROGH MEGYEI POLITIKAI LAP.

Szerkesztőség:

Kossuth-utca 166 szám, Falcionc-féle ház.  
Kiadóhivatal  
Oblát Károly könyvnyomdája, Kossuth Lajos-utca.

Felolós szerkesztő:

Dr. ALFÖLDY ÁRPAD.

Évesz évre 12 kor., félévre 6 kor., negyedévre 3 kor.

Egyes szám ára 16 fillér.

Neutalantéka: Egész évre 8 kor. Félévre 4 kor. Egy negyedévre 2 kor.

Megjelenik minden vasárnap és csütörtökön.

## Az igazságügyi miniszterhez.

(Vége.)

Legalább egy új, alkalmas épület emelése nélkül meg nem valósítható.

A mi a ki. törvényszékünket illeti, mint már fent említettük, sokkal kedvezőbbek a viszonyok; a tógas vármegye-ház keleti szárnyában vannak a törvényszék helyiségei, és bár a jelenlegi körülmények között panaszra sok ok nincsen, mégis már az új bűnvádi perrendtartás életbeléptetésével szükségessé vált helyiség-átalakítások kimutatták, mily nagy nehézségekbe kerül a törvénykezés haladásával nélkülözhetetlenné vált módosítások keresztülvitele. És így az előre látható ügykör növekedés már a közel jövőben alkalmatlannak fogja mutatni a még most alkalmas helyiségeket.

Az esküdtzéki bíráskodás keresztülvitele ezéjjából, a megyei közigazgatás szíves hozzájárulásával ajtókat kellett betárazni, falakat kinyitni, néhány e célra szolgáló termet gyökeresen átalkakítani, hogy az esküdtzéki tárgyalások részére annyira amennyire alkalmas helyiségek létesüljen; a zombori ügyvéd egyletnek és a dolog iránt érdeklődő közigazgatási közegeknek vállaltett munkájára volt szükség, hogy az aránylag szűk helyen a megfelelő és méltányos beosztást létrehozni lehetett.

És mindezek dacára nélkülözi ma is kir. törvényszékünk csak például említve a felek várakozó termét, az ügyvédek szobáját és más olyan helyiségeket, melyektől egy egységes törvénykezési palota építésével mindenesetre történnek gondoskodás.

Egységes törvénykezési palota építésével orvosolva volna a bíróságok megosztása által előidézett nem egy baj. A jogkereső közönség nem lenne kitéve annak hogy, az egyes bírósági helyiségeket, azoknak szétszórt fekvése miatt nehezen és nem egyszer csak megelőző tördések után bírja feltalálni, mely körülmények káros hatása annál inkább életbevágó a jogkereső közönségre nézve, mert úgy polgári, mint büntető eljárási törvényeink a megjelenés elmulasztásához, sőt a legkisebb időbeli késedelemhez is igen súlyos jogi következményeket fűznek. Kívánja az egységes törvénykezési palota felállítását a városunkban számára nézve is jelentékeny ügyvédi kar érdeke, a melynek tagjai igen gyakori esetekben, midőn egyidejűleg három egymástól távolieső bírósági helyiségben van tárgyalásuk, csaknem lelkizhetetlen, fizikailag legyőzhetetlen akadályokkal átlának szemközt.

A bíróságok helyiségeiben tapasztalt en e megosztás bénító hatással van magára a bíróság tevékenységére is. Mióta a járásbíró egy része a városházától messze eső magánházban van, — fokozódik a felesleges munka: úgy a bírák, mint a

kezelőhivatalnokok ideje óriási mértékben igénybe van véve. Az iktatóhivatalok és a beadványgyűjtő szekrény ugyanis a régi helyiségben, a városháza épületében maradtak meg s így minden egyes ügydarab, a mely a hivatali különítményt képező két bíró előtt folyó ügyekre vonatkozik, ötször-hatszor könnytelen a városházától az új helyiségig vándorolni, még a beiktatáson, kiosztáson, az elintézésen, a leíráson, az aláíráson, a kiadmányozáson, esetleg a tárgyalási darabok közé való soroláson s végül az irattárba való helyezésén, szóval az összes fázisokon keresztül megy. Nemcsak fáradságos és nehézséges eljárás ez, hanem az ügydarabok ide-oda huzrolása által az ügyiratok épségét és biztonságát is veszélyezteti!

Kegyelmes Úrunk!

Híven kívántuk nagyméltóságod előtt képét festeni annak a szégyenteljes állapotrak, a mely kir. bíróságaink helyiségviszonyai tekintetében mutatkozik és melynek megoldása immár égető szükség!

Minden felsorolt és elpanaszolt baj orvosolható egy egységes törvénykezési palota emelésével, mely lakást és otthont adna úgy a kir. törvényszéknek, mint a kir. járásbírósnak. Ez eszme kivétele szerény véleményünk szerint oly elodázhatalan és elkerülhetetlen szükség, hogy annak keresztülvitele érdekében semmiféle anyagi áldozatot sem szabad tulságos nagy-nak tekinteni, de azt is hisszük, hogy e terv megvalósítása nem is ütköznék oly

## A „ZOMBOR és VIDÉKE” TÁRCZAJA.

### Shakespeare.

Írta: Megyesi Ferencz.

(Folyt.)

Maga a hangulat szerint különféle képen itél foglalkozásáról. Hamletben rendkívül kiemel a színész értékét. A III. szonettben ellenben ócsárolja sorsát. Mindamellét szívvel, lélekkel színész volt. Határozottan színész volt elsősorban s csak másodsorban színműíró. Színműveit legalább kezdetben nem irodalmi czélokért írta, nem is azért, hogy jóvedelmét szaporítsa, mert egyért 11 fontnál nagyobb összeget soha sem kapott, hanem, hogy jó szerepeket teremtsen, olyanokat, melyek az angol nép szívéhez szóljanak. Műveivel életében keveset tördődött. Kiadásokról nem gondoskodott, az utánnomásokat nem üldözte. Írókkal összeköttetést, barátságot nem tartott fenn. Végrendeletében is megemlékezett boldog boldogtalannól, szomszédairól, színész-társairól, de egyetlenegy íróról sem. Arról meg talán nem is álmódott, hogy az a színész Shakespearet ellelejlük, de, hogy az író Shakespeare örökké élni fog.

Nem is volt népszerű korának írói köreiben, mondhatnám klikkeiben. Sajátságos is volt ez az Erzsébet idejei iróvilág. Csapa

tudós, esupa akadémikus. Plautus és Terentius nyomán megcsinálják a modern drámát s a klaszicizmus utánzásába fojtják bele a nemzeti karaktert. Még Marlow is, Shakespeare a legnépiesebb izű és legnépszerűbb megelőzője is büszkebb tógájára, mint népszerűségére. E tudós irodalom még a népies színpadra is hatolt s büszke megvetéssel nézte a nem baccallaurus tollforgató kiros vergődését. Ilyen körbe tolokódik be Shakespeare. Egy gimnazista, egy tényleges színész — ki író akar lenni! Képtelen helyzet! Megvetéssel is találkozok mindenütt. Gr. ene halálos ágán feküdt. Cambridgeben magister artium lett, írt temérdek drámát, és opepját pénzét elverte s most erkölcsi eszmőrben kol-dus büszkességgel írja utolsó pamfliltjét. Ebben elővigyázata inti barátait, a mi tollainkkal díszített magásra tőr varju ellen, ki színész bőrbé bujtattott tigrisszívével“ azt képzeli, hogy fiztia versel kürtölhet világ-gá. Ez a varju Shakespeare, ki ekkor írta első drámáit.

Ez a heves támadás volt Shakespeare lángszellemének első elismerése. Nem tartozt körükbe, nem volt tudós, nem volt népszerű, csak színész, az is még csak alig túl a kezdeten s mégis félnek tőle, félik írói monopoliumukat. Pedig Shakespeare nem is akart

versenyhársuk lenni. Csak néhány jó szerepet akart írni, olyan szerepet, mely telt házat csinál. Sohasem kereste az írói dicsőséget, sohasem törekedett eredetiségre, legkevésbé most pályájának kezdetén. Öntudatlanul lett azt a nő. A benne rejlő hatalmas erő önkéntelenül is vezette léptel. Jó néhány évnek kellett elmúlnia, míg művészetének tudatára ébredve drámáiban eszményibb czélokra kezdett szolgálni. A kínálkozó jó forrásokat soha sem vetette meg, legkevésbé írói működésének elején. Első drámái többnyire átdolgozások, persze olyan átdolgozások, melyek úgy viszonylanak a forráshoz, mint az elektromos vilámpa az olaj mécseshez. Műveinek keletkezési idejét pontosan meghatározni lehetetlen. Bizonyos rokon vonások alapján, melyekhez az első és felső határidő megállapítható volta is hozzájárul, azonban hozzávetőlegesen összeállíthatjuk műveinek chronológiáját.

Az elsősk közül valóik Titus Andronikust Romeo és Julia, néhány vigjáték. (Tévedések vigjátéka, Felsült szerelmesek, Verona-i ifjak), Szentivánéji álom és a históriák első sorozata (VI. Henrik 1. 2. és 3. része, III. Rikárd és II. Rikárd.)

(Folyt. köv.)

nagymérvű pénzügyi akadályokba, melyek megdönthetetlen gátat vetnének a terv valószínűsítésére.

Zombor város egyrészt mint Bács-Bodrogh vármegye székvárosa, másrészt mint olyan város, mely a magas kormány-nyal karöltve munkálkodik hazánk érdekében úgy politikailag, mint társadalmilag is, — megérdemelné, hogy a magas igazságtügyi kormány a költségvetési törvény alapján rendelkezésére allandó összegből hozzájáruljon a felsorolt és orvoslásra váro bajának sanálásához, míg Zombor szab. kir. város törvényhatósága is mindenest- re nagy örömmel fog áldozatkészséggel hozzájárulni a tervezett egységes törvényke- zési palota építéséhez.

A zombori ügyvéd-egylet a maga elé tűzött czéljához híven felemeli kérés szóza- tát Nagyméltóságodhoz, az a szent, közügy iránti lelkesedés buzdítja, melynek már rég meg kellett volna szolálatnia ez ügy- ben országgyűlési képviselőinket. A közügy iránti szent lelkesedés vezérel bennünket, hogy Nagyméltóságod magas jóindulatát, ezen a városunkban általános közóhajj ké- pező eszme megvalósításának kikérjük. Ismerve azt a minden irányú buzgó gon- doskodást, a melyben Nagyméltóságod a hazai igazságtügynek valamennyi tényező- jét egyaránt részesíti, ismerve igazságsz- retetét és méltányosságát, a melynél fog- va minden jogos panaszt meghallgat és minden valódi sérelmet orvoslani törek- szik, bizalommal és reménnyel tekintünk Nagyméltóságod bölcs elhatározása elé, midőn immár másodszer emeljük fel szav- vunkat az igazságszolgáltatás érdekei és tekintélye nevében, alázattal kérve, hogy Zomborban egy egységes törvénykezési palota emelést elhatározzon s e czéliből a szükséges intézkedések haladéktalan meg- tételét elrendelni kegyeskedjék.

Fogadják Nagyméltóságod legmélyebb tisz- teletünk kifejezését, a melylyel maradtunk

Zomborban, 1901. évi február hó 28-án

A „Zombori Ügyvéd-Egylet” nevében:

Paul Kálmán, Szilágyi Mór.  
titkár, elnök.

## Ügyvéd-egyleti közgyűlés.

A zombori ügyvéd-egylet folyó hó 2-án d. u. 6 órakor tartotta meg a Va- dászútr emeleti kistermében Szilágyi Mór elnöklété alatt ideai rendes közgyűlést. Az ügyvéd-egylet tagjai közül ott voltak: dr. Bikár Vojn, dr. Buják József, dr. Bruck Armin, dr. Czeisel József, Csordár György, dr. Gaál István, dr. Gombos Ig- nác, dr. Guttman Zsigmond, dr. Lallo- seivits János, dr. Mayer Nándor, dr. Ni- kolics György, dr. Pataj Sándor, Paul Kálmán, dr. Scheer Armin és dr. Alföldy Árpád.

Szilágyi Mór egyleti elnök megnyit- ván az ülést: üdvözlé a megjelenteket és felkéri a titkárt jelentésének előterjeszté- sére. Paul Kálmán egyleti titkár a kö- vetkező jelentést olvasta fel:

„Tiszelt közgyűlés!

A zombori ügyvéd-egylet életében az elmúlt év alatt történt fontosabb esemé- nyek és jelenségek vizsgálásánál első sor- ban említendő, hogy az elmúlt év alatt a zombori ügyvéd-egylet azon ma- gas szárnyalásu tervnek kivételével fordít- totta buzgalmát, mely terv ép úgy a köz- jó mint a zombori ügyvédi kar érdeké- ben oly nagy fontossága.

Mivel a mintegy négy év előtt e tárgyban az akkori igazságügyminiszter- hez feltérjesztett emlékiratunk minden eredmény és bármiféle elintézés nélkül maradt mind a mai napig, új emlékirat- ban fordultunk az igazságtügyi kormány jelenlegi fejéhez, Nagyméltóságú Plósz Sándor igazságügyminiszter urhoz, lehe- tőleg híven igyekeztünk festeni, amint az

az idemellékelt emlékiratunk tartalmából kitűnik a zombori bíróság helyiség mizé- riái sanyaru viszonyait.

Hogy azonban jelen emlékiratunk is- met az előbbiek sorsára ne kerüljön, jö- nek láttuk emlékiratunkat a magyar or- szágyűlés összes tagjaival közölni, a ma- gyar sajtó jelentékenyebb organumainak beküldeni és tekintve elhatározásunkat, hogy e fontos ügyet újból elaludni nem en- gedjük, azt hisszük jogos a reményünk, hogy törekvéseinket siker koronázza.

A közgyűlés a jelentést egyhangulag tudomásul vette.

Ezután dr. Buják József egyleti pénz- tárnok terjesztette jelentését a pénztár állapotáról, a mely jelentés szintén egy- hangulag tudomásul vétetett.

Mielőtt a tisztújításra került volna a sor, dr. Gombos Ignác indítványára a köz- gyűlés a régi tisztviselőknél sikeres mű- ködésükért egyhangulag jegyzőkönyvi kö- szönetet szavazott meg.

Szilágyi Mór a tisztikar nevében is lemondván, a tisztújító közgyűlés tartá- mára korainókké Csordár György válasza- totta meg, bizalmi férfiakka pedig dr. Nikolics György és dr. Bikár Vojn.

A választás eredménye a következő volt: elnök: Szilágyi Mór, alelnök: dr. Czvetkovits Péter, titkár: dr. Lalloseivits János, pénztáros: dr. Buják József, a vá- lasztmány tagjai: dr. Bruck Armin, dr. Gombos Ignác, dr. Mayer Nándor, dr. Nikolics György, Paul Kálmán, dr. Pataj Sándor és dr. Alföldy Árpád.

A választás után Csordár Györgynek a tisztújító közgyűlés vezetéséről köszönt szavaztatott, a jegyzőkönyv hitelesítésére pedig a bizalmi férfiak küldettek ki.

Erre Szilágyi Mór, az új elnök foglalta el az elnöki széket és köszönetet mondott azért, hogy újra megválasztották. Tudja, hogy nem érdemeink köszönheti megvá- lasztását, de jól esik neki az a tudat, hogy helyeslik azt az irányt, a melyet eddig követett. Sikerült némi sikert kivívni. Cél eléréséről szólni nem lehet, de annak megközelítéséről igen. Szerénytelenség nélkül kimondhatjuk, hogy azon pessimis- tikus hangok, a melyek még csak néhány év előtt is hangzottak, hogy minek az ügyvéd-egylet, mikor még az ügyvédi kamarák sem érnek el semmit, felterjeszté- seik meddők: elnémultak.

Hosszasabban eszteli az elért sikereket.

Végül halás köszönetet mond újra és kéri, hogy tartsák meg továbbra is szer- retetükben.

Szamos apróbb kérdés elintézése után az elnök a közgyűlést berekesztette.

Közgyűlés után barátságos vacsorán maradtak együtt a közgyűlés tagjai, a melyen dr. Szánthó Ferenc és dr. Lin- czingér kir. járásbírósgáj albirák meleg óvatkoznak voltak tárgyai. A tőzök so- rárt Szilágyi Mór egyleti elnök mondta a megjelent birákra, kívánva, hogy sok ilyen művelt és tudós birákat adjon nekünk az Isten, akkor meg fog valósulni mindany- nyunk álma: a birák és ügyvédek együtt- érzése.

Paul Kálmán dr. Lalloseivits Jánosra, dr. Scheer Armin dr. Nikolicsra, Szilágyi Mór dr. Alföldy Árpádra, a sajtó képvi- selőjére, dr. Pataj Sándor Paul Kálmánra, dr. Czeisel József Csordár Györgyre, Li- tzingér Szilágyi Mórra, végül Szilágyi Lajos az ügyvédegyletre emelte poharát. A társaság egész a reggeli órákig maradt együtt a legnagyobb kedélyes- ségben.

## Hirek.

\* **Kinevezések.** Ófelsége a király dr. Csekmanek Rezső zombori törvényszé- ki aljegyzőt a módosi kir. járásbíróshoz aljárásbíróvá nevezte ki. — A vallás- és közoktatásügyi miniszter Veress Árpád ok-

leveles tanárt a zontai gimnáziumhoz tanár- rá nevezte ki. — Az igazságügyminiszter dr. Láng Mór joggyakornokot az apatini járásbíróshoz aljegyzővé nevezte ki.

\* **A zombori Sport-Egylet vá- lasztmánya** kedden délután 5 órakor rendes ülést tartott szigeti Győrffy Géza kir. tanácsos, pénzügyigazgató elnöklété alatt. Az ülésen megjelentek dr. Zákó István, országgyűlési képviselő, Szűcs Károly pénzügyigazgató-helyettes, Lányai Gyula, Blumenthal Miklós, Csávosi Lajos, dr. Sággy Samu és dr. Alföldy Árpád. A választmány megállapította az idei tiszt- újító közgyűlés tárgysorozatát és számos folyó ügy elintézésén kívül a következő urakat vette fel az egyesületbe rendes tagokul: Flesch Gáspárt, Belt Ferenc, igazgatót, Pártos Gyulát, dr. Simonovics Radivojt, Vámosi Samu földbírtokost, Ada- movics Sándort, újdíéki nagykereskedőt, dr. Bruck Armin, dr. Fratricsevs Istvánt

\* **Háziestély.** Tárczay Dezső, a zombori járás főszolgabírája szombaton este fényes háziestélyt adott. Az estélyre a következők voltak hivatalosak: dr. Alföldy Gedeonné, özv. Schmausz Antalné, Preszly Jánosné, Hauke Imréné, Jankovits Dusáné, dr. Danninger Adámné, Wundszám Ida, Vértési Károlyné, özv. Sztipits Istvánné, dr. Gozdu Elekne, özv. Trischler Ferencné, Tárczay Jozefin, Dekker Pálné, Pocsay Sándorné, Trischler Gyuláné, Vécsey Károlyné, dr. Orkonyi Edéné, Tárczay Pistá- né, özv. Drescher Edéné, Vécsey Elza, Hauke Margit, Alföldy Flóra, Várogy Kle- mi, Vértési Béba, Preszly Nelli, Hauke Ica, Vértési Jozefin, Pocsay Margit, Pocs- kai Mimi, dr. Danninger Adám, Preszly János, Hauke Imre, dr. Gozdu Elek, Tárczay Pista, Dekker Pál, Nickl ezredes, Trischler Gyula, dr. Orkonyi Ede, Janko- vits Dusán, Késmárky Béla, Roheim Zsiga, Orosz Árpád, dr. Falczene Árpád, Falcio- ne Lajos, Csávosi Lajos, Matkovits Béla, Preszly Ernő, Lederer Pál, dr. Scherer Rezső, dr. Fratricsevs Pista, Fratricsevs János, Konyovits Antal, Viter Ferenc.

\* **Szabad Lyceum.** Vasárnap dél- után dr. Duchon János tartott nagy köz- zönség előtt igazán tudományos alapon álló felolvasást a városháza nagy termében a baktériumokról. A közönség a felolva- sás után lelkesen tapsolta a kitűnő orvost.

\* **Vörösmarty ünnepély.** A főgymnasium tanári kara által rendezett Vörösmarty ünnepély igen szépen sikerült. A városháza nagyertermé nagyon szép köz- zönség töltötte meg, a mely igen lelkesen tapsolt az előadók pompás szereplésének. Ez alkalommal a következő felülfizetések folytak be az intézeti igazgatósághoz: Br. Dr. Vojnits István, főispán 10 k., Wittels- bach Ottó 8 k., Hauke Imre 6 k., Berecz Károly, Fuit, Győrffy Géza 4—4 k., Dr. Balogh Ernő, özv. Drescher Edéné, Her- nády Márton, Kálits Döme, Pribil Ernő, Schön Adolf, Dr. Strasser Lajos, Szalay Frigyes. ifj. Vojnits István 2—2 k., Czír- fusz Ferenc, Csávosi Lajos, Dalmay Béla- né, Géring Ede, Grün József, Latinovits Szaniszló, Major Béla, Temunovits Sándor 1—1 koronát. Fogadják az intézet halás köszönetét. Az igazgatóság.

\* **Gazdasági előadás.** Konyovits Antal vármegyei tisztviselő, földbírtokos vasárnap délelőtt Szóntán gazdasági elő- adást tartott. Az előadás iránt nagy ér- deklődés mutatkozott, Szónta község gaz- daközönsége úgy szólván teljes számban jelent meg és nagy figyelemmel hallgatta a kitűnő előadó gazdasági fejtegetéseit. Előadása befejeztével Thurszky János köz- ségi jegyző mondott köszönetet az elő- adónak.

\* **Szegények ügyvédei.** A zom- bori ügyvéd-egylet közhírré teszi, miszerint a zombori kir. járásbíróshoz területlen lakó

szegénységet igazoló ügyfeleket egy a peres és perenkívüli, valamint fenylőd-ügyek ben díjtalanul képviselik 1901. márczius hóban: Balogh Ernő dr., Bikár Nenád dr., Vargay Ferencz, Vértési Károly,

\* **Eljegyzés.** Elias Ferencz újszenti kereskedő jegyet váltott Goldfáhn Aranka kisasszonnyal, idős Goldfáhn Sándor helybeli polgártársunk leányával.

\* **Központi választmány.** Zombor szab. kir. város központi választmányja holnap, pénteken délután 3 órakor ülést tart.

\* **Szinügyi bizottsági ülés.** Zombor szab. kir. város szinügyi bizottsága holnap pénteken délután ülést tart, a melynek tárgya a jövő szini évad pályázatainak elbírálása.

\* **Zombor város sorozási eredménye.** Folyó évi márczius hó 5-én az I. ső korosztálybeli fiúk száma 270 volt; ebből besoroztatott 109, a második korosztálybeliek száma 134 volt, ebből besoroztatott 28. Ma lesz a harmadik korosztálybeliek sorozása, melynek eredményét jövő számunkban közölni fogjuk.

\* **Eljegyzés.** Kovács Géza zentai tanító eljegyezte Pál Rozsika kisasszonyt Zentán.

\* **Eljegyzés.** Müller Antal óbecsei kereskedő eljegyezte Marberger Rozsika kisasszonyt, Marberger József titelgabonakereskedő leányát.

\* **Eljegyzés.** Láng Győző aradi háztulajdonos és szőlőbirtokos eljegyezte Regényi Olgát, Regényi István újvidéki ékszerész leányát.

\* **Purim.** 2400 éve már, hogy a szép Eszter királynő Hámán gonosz tervét megkihúsította és népét, a zsidóságot megmentette a véppusztulástól. Ennek emléknapiját, a purim ünnepét nagy vigassággal ülték meg a zsidók a szélroza minden táján mindazóta. Kedden volt az idén ez ünnep. De az idén — legalább nálunk — aligha furdott borbanéz a szép nap. A vilagnak nincs nagy kedve mulatni. Mint ikertestvére a farsang, úgy a zsidók purimja is meglehetősen csendben folyik le már néhány év óta.

\* **Felolvasás.** Báró Luzsénszky Félix maeste a Bajai „Bárany Szálló” termetében a F. M. K. E. javára a búr-angol háborúról felolvasást tart.

† **Halálozás.** Hétfőn reggel hosszú szenvedés után kimúlt Stojanovits Sámuel magánzó O Becsén Temetés kedden délután volt nagy részvét mellett, a melyre a tűzoltó egyesít is kivonult. — A gyászoló család következő jelentést küldötte szét. Sasits szül. Stojanovits Vidovszava, úgy a maga mint férje Sasits Gábor cs. és kir. százados, valamint gyermekét Siegenbergi báró Jovits Mária Sasits Juliana, Sasits Nevena nevében fájdalomtelt szívvel jelenti szeretett nagybátyja Stojanovits Sámuel földbirtokosnak élete 63-ik évében, hosszas szenvedés után 1901. évi február hó 25-én reggel 7 $\frac{1}{2}$  órakor történt gyászos elhunytát. A boldogult hült tetemei f. évi február hó 26-án d. u. 2 órakor fognak a gör. kel. szertartás szerint beszenteltetni és azután az ó-becsei gör. kel sirkertbe örök nyugalomra tétetni.

\* **Egyházi hírek.** Mamuzsich Félix szabadkai szentgyörgyi plébános, a szent Teréz plébániára plébánosnak kinevezetett. — Nagy István moholi káplán betegsége miatt felévre szabadságoltatván helyébe Frech Adám bács vaskuti káplán küldetett ki. — Lusits Jakab B.-Almásról Katymára, Petres János Katymárról Bács-Almásra kápláni minőségben áthelyeztettek.

\* **Áthelyezés.** Schneider Frigyes, cs. és kir. 6. sz. gy. e. százados a m. kir.

honvédség állományába helyeztetett át, beosztva a 6. sz. honvédegyalgezered II. zászlóaljához Zomborba.

† **Perczel Miklós gyásza.** Baranyavármegye és Pécs szabad királyi város egykori főispánját, Pécs városának díszpolgárát, Perczel Miklóst amint már múlt számunkban is megírtuk: sulyos vesztesség érte, amennyiben forrón szerzett felesége: Latinovits Hermína Baján, örök álomra hajította fejét. A nagyszivű urasszony halálának szomorú híre bizonyítva mely részvétet kelt városunkban, hol a régi jó időkbeli számos ismerőse él. A híres bácskai Latinovics-család kiváló alakja volt, szív- és lélek dolgában egyaránt nagy, tisztes ősz matróna, ki a nőjellem a hitvesi hűség mintaképül állítható a világ elé. A szabadságvezetése után melyben férje, Perczel Miklós jelemtéken részt vett, Törökországban át együtt menekültek ki Amerikába s míg egy szivargyárban alkalmazást nyerhettek, addig az előkelő származású, gyenge urasszonyt mosással kereste az életfontartásukhoz szükséges mindennapi kenyeret. Együtt küzdöttek, együtt szenvedtek egymásért s a durva munkához, a nélkülözéssel járó keserves életharchoz a szívük mélyen rejlő kölcsönös, őszinte, igaz szeretet adta a csudás erőt. Az általános amnesztia után visszatértek hazánkba s itt előkelő pozíciót foglalván el, sokszor könyvek között beszélte el a kedves urasszony amerikai élményeit. Nehéz napok voltak azok! S e nehéz napok nem gyengítették meg a derék pár életerejét, sőt inkább megerősítették. Perczel Miklós közel kilenczven éves neve Latinovics Hermína nyolczvanhárom éves volt. Az elhunyt urasszony hült tetemét nagy részvét mellett helyezték nyugalomra. A mélyen suttort férj a következő gyászjelentést bocsátotta ki: Id. bonyhády Perczel Miklós, Baranya megye és Pécs városnak ny. főispánja, a nagy rokonság nevében is mély fájdalommal jelenti, hogy pártatlanul hűséges, önfeláldozó hitvese id. bonyhády Perczel Miklóné sz. borsódi Latinovits Hermin élete 83-ik, boldog házasságának 54-ik évében, hosszas betegség és a halotti szentség ájtatos felvétele után e hó 2-án reggel 8 órakor elhunyt. A boldogultnak drága tetemei e hó 4-én d. u. 4 $\frac{1}{2}$  órakor fognak a bajai szt. Rókus sirkertben lévő családi sírboltba örök nyugalomra helyeztetni; az engesztelő szent. mise e hó 5-én délelőtt 9 órakor fog a plébániái templomban az Urnak bemutatattani. Baján, 1901. márczius hó 2-án Engedje Isten, követhessen mielőbb!

\* **Kegyes alapítványok.** Weidinger Salamon bajai nagybirtokos néhai neje szül. Deutsch Rózália urnő emlékére 20000 koronás alapítványt tesz a helybeli izr. hitköz-égnél azon czélból hogy elagodtak részére egy izr. menház felállítás-ék és jövő évben neje halála évfordulóján ünnepélyesen megnyitassék. A szép és nemes czél létesítéséhez Reich Ignázt 5000 korona alapítvánnyal fog hozzájárulni.

† **Elhunyt polgármester.** Zenta város fiatal polgármestere Dr. Budai Dezső — vasárnap este elhunyt. Mintegy két éve hogy Zenta város közügyeinek élén áll, vasszorgalma, nagy ambíciója melylyel a város közügyeit vezette beteggő tették és utóbbi időben úgyba döntöttek. Zenta város közönségére nagy veszteség Budai dr. elhunytja mert nem csak a közügyek terén kiváló embert vesztett benne, de a társadalmi életben is kedvelt egyéniség volt. Temetése kedden volt nagy részvéttel. Bács-Bodrogh vármegye nevében Karácson Gyula alispán pompás koszorút helyezett koporsójára.

\* **A zombori iparos ifjak önképző-egyesülete** által folyó hó 3-án rendezett műkedvelői előadás igen sikerült. „Az ördög mátkája” igazán szép előadás-

ban került színre. Különös tetszésben részesültek: Kovalovszky Berta, Baricza személyesítője és Galacz Eviczva, Anna személyesítője. A férfiak közül sok tapsot aratott Ujkéry Antal, aki Pál Miklós szerepében igazán pompás alakítást nyújtott.

\* **Kedvezményes áru vasúti jegyek a rendőrségnek.** A nagy. kir. államvasutak 1901. évi január hó 1-én életbe lépett helyi személy- és podgyászdijszabás illető határozatnyai szerint „a rendezett tanácsú városok rendőrségének tisztviselői, legénysége és szolgálománya, meg pedig akár egyenruhában (a legénység karddal), akár polgári ruhában utóbbi esetben azonban hivatalos jellegűket tanúsító rendőrségi igazolvány alapján, mely a jegyváltásnál valamint utazás közben az ellenőrző közegeknek felmutatandó, — a távolági forgalomban féláru menetjegyekkel utazhatnak és pedig a tiszti személyzet valamennyi vonaton és kocsiszályaiban, a legénység ellenben csak a személy- és vegyesvonatok III ik kocsiosztályában.

\* **Táncziskola.** Saphir M. Imre fővárosi táncztanár, a nagy. kir. opera volt táncosa, kinek jelenleg is Budapestten (Kerepesi-ut 63) tanítóüzeti díszterme van, folyó hó közepétől városunkba jön és itt táncziskolát nyit.

† **Gyászhir.** Február 28-án elhalt Gombos Károlyné, szül. Csóksits Anna 82 éves korában, O-Becsén. Az agg úrhölgy temetése nagy részvét mellett pénteken délután volt. A temetésen küldöttségileg megjelent a járásbírósg, szolgabírósg, községi előjáróság, több egyet küldöttség. A ravatalt és a koporsót számos koszorú borította. A gyászoló család következő jelentést küldött szét. Gombos Béla országgyűlési képviselő fájdalomtelt megtört szívvel jelenti felejthetetlen édes anyjának, a saját és alulírottak nevében Gombostalvi és Kisfalusi Gombos Károlyné szül. nemes Csóksits Anna, a Csóksits család utolsó sarja élete 82-ik évében, hosszas szenvedés után f. é. február hó 28-án reggel 8 órakor történt gyászos elhunytát. A boldogultnak hült tetemei f. é. márczius hó 1-én d. u. 3 órakor fognak a gör. kel. szertartások szerint az ó-becsei gör. kath. temetőben lévő családi sírboltban örök nyugalomra tétetni. Aldás és béke poraira! O Becse, 1901. február hó 28-án. Gombos Zsigmond, Vojnich Simonné szül. Gombos Ilona gyermekei. Gombos Eláné szül. Popovics Berta, özv. Gombos Gáborné szül. Kászonyi Gizella menyei. Vojnich Simon veje. Gombos Dezső, Gombos Adrienne, Gombos Iréne, Vojnich Lajos és neje sz. Vojnich Vera, Vojnich Béla Vojnich Ilona s férje Antunovits József unokái.

\* **A ragadóállati betegségek állása** Bács-Bodrogh vármegyében február 27-ikén. Vesztesség: bácsalmási j. Katymár 1 u., topoljai j. Bajsa 1 u. O-Moravicza 1 u., zentai j. Bács-Martonos 1 u., O-Kanizsa 1 u. Rühkór, hűdsági j. Vajszka 1 u., óbecsei j. Petrovovszelló 1 u., topoljai j. Bács-Topolya 1 u., O-Moravicza 1 u. Sertésvész: bácsalmási j. Melykút 2 u., topoljai j. Bajsa 1 u., zentai j. O-Kanizsa 1 t., zombori j. O-Szivaacz 1 u.

\* **Betörés a bajai zsidó templomba.** Csütörtökről péntekre való éjjel történt és pénteken e. e. 11 órakor vették észre, amikor a templomban söpörni akartak, hogy az előcsarnok kis szobájának vas ajtaja be van törve. A betörők az oszloposarnokban a női karzat jobb ajtaját feszítették ki, ahonnan a női karzatra és onnan kötélen a templomba jutottak. A templom belsejében egy persely van, amelyet feltörték. Onnan az előcsarnokba mentek és a szomszédos kiszobába iparkodtak ahol 4 perselynek a zára van. A vasajtót annyira begörcsítették hogy a zár nyelve engedett és bentlétő, mind a négy

perselyt feltörték. Pénzt keveset, mindössze pár forintot találtak, mert a perselyeket január 1-én kiürítették és télen hétköznapokon, amikor a perselyekbe dobniak, nem imádkoznak a templomban, hanem az iskola nagytermében. Ugy látszik, hogy a a betörőket elriasztották, mert szerszámjajkait és egy szekerczét, több fejszét, harapófogót, feszítővasat, kalapácsot és önműködő mérleget, valamint 1 buzakalászsokkal és virágokkal díszített ezüst serleget benne 50—60 drb egyfillérrrel otthagyták. A legkülönösebb az hogy a templom külső ajtaját holdvilágos éjszakán, úgyszólván az utcán ki tudták feszíteni, amikor ez a munka zajjal kell, hogy járjon. Az otthagytott szerszámokat, mint értesülünk azon éjjel lopták Strasser Mór ócska vas és rongykereskedőnél, akinél ugyanazon éjjelen betörték.

\* **Általánosan elismerik** ugy nálunk, mint külföldön, hogy a Mauthner-féle gazdasági és kertji magvak gyakran háromszor akkora termést adnak, mint sok másféle magvak. Különösen impregnált csillagjegyű répamagjai ritkítják párukat és össze nem tévesztendők más utánozott hasonló védjegyű, de nem impregnált répamagokkal. A Mauthner-féle magok tehát felülmúlhatatlanok és gazdáink csak helyesen cselekszenek, ha magszükségletüket mindig Mauthner-féle magokkal fedezik.

( **Figyelmeztetjük** t. olvasónkat a lapunk mai számában közzétett Müller Vilmos és fia zombori előkelő szabó czég hirdetésére.

( **Az új hazai óriási porczeresesznye** valamennyi eddig ismeretes cseresznyefajták között a legnagyobb és legszebb. Még a badacsonyi és a germersdorfi óriási cseresznye is felülmúlja nagyságára. A pompás világos-piros gyümölcsei elragadtató szépek és asztalra kitűnőek, a mennyiben keményhúsúak és kellemes édességgel bírnak. A gyümölcs sokáig eltartható. Nálunk e faj csak június végével szokott megérni, tehát a későbbi fajtákhoz számítandó, a minek oka kiváló nagysága és vastag húsa. Mint piacra való cseresznye bőven meg fogja fizetni a termelését, mivel termelékenysége igen nagy és alakja és ize szinte utóérhetetlen. Batrán lehet tehát következtetni, hogy ez lesz gyümölcskertjeink egyik legkiválóbb kedvezőze. A fa erőteljesen nő és már hatalmas ágai és leveleivel rámutat, hogy gyümölcsei is rendkívül lesznek. Óriási termőképessége pedig eredménye a késői virágzásnak mely oly időbe szokott esni, a mikor éjjeli fagyok és hidegebb időjárás egyáltalában már csak ritkaság számba mennek. Egyönyörű cseresznyefajtát egy temesvári kert tulajdonos nagról nevelte a kertjében és több hírneves gyümölcsészeti szakértőnek küldött gyümölcsüket megbirálás czéljából. Mindannyian meg voltak lepve s kijelentették, hogy soha nagyobb és jobb cseresznyét nem láttak. Az ottani fajsoklatulajdonos Mühle Vilmos ennek folytán megvette e cseresznyét s most már kereskedelmi forgalomba is hozza. Országunknak északibb vidékein, hol e faj csak júliusban fog megérni, kétségtelenül a legkedveltebb cseresznye lesz. Akkor fog piacra kerülni, amikor az egyéb fajták már mind elmúltak s ha ritka szépsége már igen nagy vonzóerővel fog bírni, úgy késői érése is azt fogja biztosítani hogy legálább úgy fesszék mint a legkorábbi cseresznyeket. Heim A,

## Csarnok.

**Adatok a zombori Sport-Egy-  
let történetéhez.**

1888.

Az 1888. év nevezetesebb eseményeit az 1889. évi első közgyűlés elő terjesztett

választmányi jelentés a következőkben ismerteti:

A választmány meg állapította a házi- rend- és a gyakorlati szabályzatot.

A gyakorlatok oly általános részvétellel mellett kezdődtek, és eddig is oly eredményeket, mutatnak fel, hogy megnyugvással jelenthetjük azok teljes sikerét. Mult év december 31-ig tartott 21 torna-órán összesen 232, átlag tehát 11 tag vett részt óránként. Ugyancsak ez ideig tartott 16 vívó órán összesen 203, átlagban óránként tehát 16 tag vett részt. Mindez pedig oly eredményre, melyre, viszonyainkat tekintve, megnyugvással mutathatunk.

Egyelőnk vagyoni viszonyait illetőleg, a következőkről kell a tisztelt közgyűlést értesítenünk.

Az egylet vagyona 1888 december hó 31 én a következők volt:

1. Dr. Czvetkovits Péter alapító tagdíja . . . . . 50 frt — kr.
2. Hatrálékos tagdíj iránti követelés . . . . . 75 frt — kr.
3. A felszerelések és eszközök értéke . . . . . 600 frt 10 kr.

Összesen tehát: 725 frt 10 kr.

Ezen vagyonnal szemben passzívák nem fordulnak elő.

A bevételeket és kiadásokat illetőleg, csak azt tartjuk szükségesnek e helyen fölemlíteni, hogy az összes folyó bevételek 1033 frt 64 kr, míg ellenben a kiadások 1000 frt 74 kr tettek ki.

A kiadásokban bennfoglaltatnak a tetemes és csak kisebb mértékben kiegészítést kívánó buzoztati felszerelések és a torna- és vívó-eszközöknek jó része, valamint a házbér és az egyleti szolgálata fizetése, ugy egyéb kiadások.

Különösen fontosnak tartjuk a kerékpár sport behozását, mert az nemcsak a versenyek érdekességének és változatoságának emelésére nyújt egy kiválóan alkalmas sportemet, de mert számos tagtársunk óhajának is eleget véli tenni ez által.

Ugyancsak az egyleti élet élénkségének fokozása és az egylet jövedelmeinek nagybővítése czéljából a választmány elárkezettnek látja az időt, hogy ugy kisebb házi, mint nagyobb nyilvános versenyek is rendeztessenek; miért is a tisztelt közgyűlés elé terjesztett költségelőirányzatban e cimeken ugy a kiadási rovaiban, mint a bevételiben is megfelelő összegek hoztattk javaslatba.

Örömmel teszünk eleget azon kötelességünknek, hogy körünkből hivatásánál fogva eltávolzni kénytelenét Baráth Kálmán urnak, valamint a még folyton működő Koháry Gyula és dr. Simon József Sándor tagtársaink és helyen is őszinte köszönetet mondjunk azon szivességükért, mely szerint a vívó és torna-gyakorlatok felügyeletét elvállalni és tanácsaikkal működő tagtársainkat támogatni kegyeskedtek.

Köszönetet kell mondanunk továbbá azon működő tagtársainknak is kik pénzbeli hozzájárulásukkal lehetővé tették a permetező beszerzését. E célra ugyanis önkéntes adakozásaik folytán összesen 35 frt gyűlt össze.

Az idézett választmányi jelentésen kívül az 1888. év történetére vonatkozólag még a következő adatokra találtam:

1888-ban az egyesület tiszteleti tagjaivá választattak:

dr. Alföldy Gedeon, Barthal József, Bibra Frigyes báró, Cziedler János, Fernbach Bálint idősebb, Gottlieb Márton, Gromon Dezső, Jerkovicus Antal, Jiszl Ede, Karácson Gyula, Koczkár Zsigmond, Konyovics Jusztin, Kuluncsics Agoston, Latínovics Ernő, Latínovics Pál, Mihályi János, Nagy Mihály, Pacher Hermann, Parscetics Félix, Pilaszanovics József, idősebb, Sándor Béla, Schlagetter Gyula, Schmausz Andre, Siskovics Tamás, Széchényi József, Szemző István, Szemző Gyula, Szem-

ző János idősebb, Veninger József, Vojnics Dávid, Vojnics István dr.

Az egyesület tisztikara 1888-ban a következőképpen alakult meg: elnök: Cziedler János, alelnök: dr. Pilaszanovics Mátyás, orvos: dr. Rátai József, ügyész: Henneberg Sándor, pénztárnok: Raab Béla, szertárnok: Jakobcsics János, választmányi tagok: dr. Csihás Benő, dr. Dekker Gyula, Fernbach József, Kozma László, dr. Lovászy Márton, Mihajlovics Kornél, dr. Molnár Károly, Pribil Ernő, Raisz Lajos, Thurszky Zsigmond, Zákó Milán, dr. Szécsényi Tamás, Zákó István, Putnik Rezső és Városi László.

Az első esztendőnek a tagjait a következőkben sorolom fel:

Rendes tagok: Bieber József, Dr. Drakulics Pál, Jakobcsits János, Karvázy József, Kézsmárky Béla, Kosa János, dr. Lovászy Márton, Maicen Alajos, Mihajlovits Kornél, Mihályi Ernő, dr. Molnár Károly, Pribil Ernő, Paul Kálmán, Putnik Rezső, Raab Béla, Szávay Elemér, Tápany István, Trischler Ferencz, Vécsey Károly, ifj. Vojnics István, Zákó Milán, Gajcsinovits István, Szemző Károly, Kikindai Aladár, Mattyasovszky Dezső, Staudacher József, Poppovits Mirkó, Secklagetter Gyula, Stverteczky Aladár, Mattyasovszky Emil, Mayer Károly Leó, dr. Rátay József, Csicsáky Mihály, dr. Csihás Benő, Henneberg Sándor, Hoffmann Károly, Kozma László, Leibach Keresztély, Raisz Lajos, Perviz Sándor, Városy László, Zákó István, Zsulyevits Ernő, Zsigrist Gyula, dr. Pilaszanovits Mátyás, Czervenkovits Sándor, dr. Dekker Gyula, Thurszky Jenő, Thurszky János, Thurszky Zsigmond, Fernbach József, Fernbach Károly, Jánosy Mihály, Ratkó Zsigmond, Lalosevics István, Nagy József, Gruber Vince, Mrákovits György, Dobák Béla, Eremitis Bogolyub, dr. Aszt Vincez, dr. Grünér Samu, Kohut Henrik, Hauke Imre, dr. Baloghy Ernő, Széchényi László, dr. Simon József, dr. Sági Samu, Apáthy József, dr. Mihajlovits István, Konyovits Dávid, dr. Széchényi Tamás, Kubitska Hugó, Nikolics György, Jusits Antal, Radányi Péter, Jánovits Gyula, dr. Vujevich Zoltán, Cziedler János, Blumenthal János, Sándor Béla, Koczkár Zsigmond, dr. Zlinszky Aladár, Kobek Arnold, Lovászy Andor, Solti Gyula, Gál Dénes, Szabó Sándor, Danielovics Kálmán, Kobelrausch Gyula; pártoló tagok: Kézsmárky Béla, Bertolino Sándor, Volarich Dániel, Matzitz Pál, Szól Sándor, Vujevich Lajos, havi tagok: báró Bibra Frigyes, Baráth Kálmán, dr. Valerian Zsigmond, Koháry Gyula, Papp Ferencz, Láng Máté, Hartmann Miksa, Kőszeghy József, Veres Tibor, Fischer Károly, Petrány Sándor, Fuka Sebastyén. Alapító tag: dr. Czvetkovits Péter.

A léter legértékesebb darabja egy nyújtó: teljes felszereléssel, a mely 100 forintjába került az egyesületnek.

Ebben az esztendőben Cziedler János, mint egyleti elnök, dr. Pilaszanovics Mátyás mint alelnök és Kikindai Aladár mint titkár barmalatos tevékenységet fejtenek ki az egyesület érdekében.

Az 1887. évben hozott alapszabályok a gyakorlati élet szükségeitnek megfelelően módosítottak. A módosított alapszabályok azzal a záradékkal hagyták a belügyminiszter által jóvá, hogy külföldi egyének csakis belügyminiszteri jóváhagyással választhatók meg dísztagokká.

1888-ban hurcolkodott át az egyesület: az „Arany oroszlán” című vendéglő (mai Pokol) első emeleti helyiségeibe. Az egyesületnek itt a nagy terem, egy melléki szoba és az emeleti konyha-helyiségek állottak rendelkezésére.

Az egyesület Klavovics Sándortól és nejtől szül. Knézy Rózától (Dunda) vette ki e helyiségeket: 1888. évi, május hó

elsejétől 1890. évi április végeig terjedő időre: évi 500 forintért.

A szerződés értelmében köteles volt az egyesület évenként kétszer közbácsorát is rendezni.

Ebben az esztendőben már napos könyv is vezettetik, a mely az egyesületi élet minden mizanatanáról elszámol. A napi biztosok rovatában a következők neveket olvashatjuk: u. m. Vojnits István, Leibach Keresztély, dr. Széchenyi Tamás, Trischler Ferenc, Zákó Milán, Mihajlovics Kornél.

1889.

A zombori Sport-Egylet életének ez az éve is igazolja azt, hogy az embereknek a legnemesebb eszmék iránt tanúsított érdeklődése és lelkesedése is éppen úgy alá van vetve a kialvásnak, az elmulásnak, mint az áldozati oltár lángja, a mely táplálás nélkül szintén elalszik, kihal.

Ha olyan tisztviselője, vagy tagjai — voltak egyesületünknek, a kik magasra tudták élesíteni a sport iránti szeretet nemes lángját a közönség szívében: akkor volt Zomborban sport-élet, voltak versenyek és a Sport Egylet virágzott. Leikesítő — ügybuzgó férfiak nélkül gyakran még közgyűlésre sem kerülhetett a dolog.

1889. a gyönyörű virágzás és a legszomorúbb hervadás kora. Az év első felében az egyesületi helyiségei állandóan zsúfolásig meg vannak telve gyakorló tagokkal. A vacsorák, a házi versenyek egymást érik. A lelkesedés: a júniusi versenyek alkalmával éri el legmagasabb fokát. Julius elejétől kezdve a szalmaláng kezd kialudni és a közöny ijesztően terjed. Az általános részvétlenség az év vége felé már benuállással fenyegeti az egyesületet.

Az 1889. év tisztikarának névsorát csakis hiányosan sikerült összeállítanom. Az elnöki tisztet: Cziedler János, az alelnöki: dr. Pilaszanovics Mátyas, a titkárt: Kikindai Aladár, töltötte be. Helyettes titkárokként Kikindai eltávolsága után dr. Kollár Győző és Mihajlovics Kornél is szerepeltek.

Az egyesület június hó elsején: távgyaloglós versenyt, június hó 10-ikén: úszóversenyt, június hó 15-ikén pedig „versenyünnepe”-t rendezett.

A távgyaloglás a bezdáni mű uton folyt le. A távolság 32 kilométerben állapított meg. Az első nyertes bronzérmét, a második elismerést kapott.

A versenyúszás 3 kilométeres távolságra történt. Első bronzérmét, a második elismerést nyert. A verseny helye: a Ferenc csatornának a Svrakahidtól az uszodáig terjedő része volt.

A távúszásra a bizottság Szemző Károlyt indító- és időmérőnek, Raab Bélát, Henneberg Sándort és Raisz Lajost, bizalmi férfiaknak, Jeney Mihályt versenybíróknak és dr. Danninger Adámot orvosnak választotta meg. Nyertes: Mihajlovics Kornél lett.

A június 15-iki „versenyünnepe” verseny bírósága, a következő tagokból állott: Koczkár Zsigmond elnöklelte alatt: Schlagetter Gyula, Koháry Gyula, dr. Pilaszanovics Mátyas és Fernbach József.

Tisztviselők:

Igazgató: Zákó Milán, indító: Mihajlovics Kornél, időmérő: Városy László, ténmérő: Kohut Henrik, orvos: dr. Danninger Adam.

A versenyünnepe egyes számai és azok jelentkezői a következők voltak:

1.) 400 mteres gyaloglás. Szemző Károly, Fernbach József.

2.) 1400 mteres kerékpárverseny kezdők részére, díjak elsőnek bronzérem.

1. Danielovics Kálmán, az egylet roller bicyclijén.

2. Szabó Sándor az egylet magas kerékre ülő gépen.

3.) Sikverseny (futás) 100 mter. Dij

az elsőnek bronzérem. dr. Vujevich Zoltán, dr. Kollár Győző, Gruber Vince, dr. Thurszky Zsigmond, Fernbach József.

IV. Korong (diszkosz) dobás. Díj az elsőnek bronzérem. Raab Béla, Kikindai Aladár, Szabó Sándor, Danielovics Kálmán.

V. Magas ugrás szabadon, tetszés szerint, nekiszaladva 18 centes ugródeszkáról. Díj: elsőnek bronzérem. dr. Kollár Győző, dr. Vujevich Zoltán.

VI. Távolságra ugrani szabadonugródeszkáról tetszés szerint nekiszaladva. Díj: az elsőnek bronzérem. Henneberg Sándor, Szabó Sándor, Kollár Győző, Mayer Károly Leó, dr. Thursky Zsigmond, Putnik Rezső, Kobelrauch Gyula.

VII. Akadályverseny. Távolság 800 mtr. 7 akadálylyal két vízzel telt 2.20 mtr. széles árok, 5 drb 80 cm. magas sövénygát. Díj: elsőnek hőlgyek díja és bronzérem, másodiknak bronzérem. Csicsáky Mihály, Kikindai Aladár, Gruber Vince, Mayer Károly Leó, dr. Pilaszanovics Mátyas, Szemző Károly, Kobelrauch Gyula.

VIII. Súlydobás magásra. Díj: az elsőnek bronzérem. Raab Béla, Raisz Lajos, Kikindai Aladár, Demetovics Emil.

IX. Súlydobás távolságra. Díj: az elsőnek bronzérem. Raab Béla, dr. Czvetkovics Péter, Raisz Lajos, Kikindai Aladár, Demetovics Emil, Kobelrauch Gyula.

X. Magas ugrás alacsony nyújtóval. Díj: az elsőnek bronzérem. dr. Zlinsky Aladár, Szabó Sándor, Henneberg Sándor.

XI. Sikverseny (futás) Távolság 800 mtr. Díj: az elsőnek bronzérem. Szemző Károly, Mayer Károly Leó, Wéber Frigyes.

XII. Kardvívás kezdők részére. Díj: elsőnek bronzérem. Raab Béla, Raisz Lajos, Szemző Károly, Kikindai Aladár, Wéber Frigyes. Nyertes: Raab Béla.

A verseny-ünnepe színheije a Sikara volt. A versenyeken igen szép közönség vett részt. A versenyek kiadásai: 274 forint 96 krajcár-ra rúgtak, míg a bevételek csakis 124 forint 40 krajcár tettek ki.

Az egyesületi tagjainak száma az év végén 79-re apadt le.

Az 1890 ik évi elnöki jelentés a következő sorokkal utal az 1889. év második felének bajaira.

„Tekintetes sport-egyleti közgyűlés! Mindennek előtt bocsánatot kell kérnem a miatt, hogy a mai közgyűlést amely már február havában megtartandó lett volna, eddig halasztottuk el. Oka ennek azonban az volt, hogy egyleti titkáraink, kik időközben magasabb közszerzőgálati tisztségeket nyertek el gyors egymásutánban hagyták el állásukat és az ujonnan helyettesített titkároknak mindenkor hosszabb időt kellett engedélyeznünk arra nézve, hogy magukat új hivatalukba beállíthassák és az egyleti teendőikkel közelebbről megismerkedjenek, mi nagy nehézségekbe ütközött; mert, miként sajnosan kell kijelentnem: a választmányi ülések jegyzőkönyvei múlt évi május havától egészen a jelenlegi helyettes titkár hivatali működésének megkezdéséig teljesen hiányoznak. Ezeknek pótlólagos elkészítésére a szükséges intézkedéseket azonban immár megtettém.”

A napos könyv 1889. évi, április 12-éig rendszeres gyakorlatokról ad bizonyosságot. Ettől a naptól kezdve már csakis ilyen megjelölésekre akadtam: vegyes gyakorlatok tetszés szerint. A résztvevők száma naponként kettő-három. Június 11-étől kezdve ezután az év végéig bejegyzések elő sem fordulnak.

Ennek a hanyatlásnak a főoka az, hogy az egyesület ügybuzgó alelnöke sorvasztó betegségre esett és így az egyesület dolgaival a régi kedvelés és erővel nem foglalkozhatott, az egyesület pótolhatatlan titkárát: Kikindai Aladárt pedig Kalocsára helyezték át.

November hó végén már arról tanácskoznak a tagok, hogy miként lenne az

egyesület állandóan fenntartható. Végre is abban állapodnak meg, hogy a zombori Korcsolyázó-Egyesülettel való egyesülés céljából megteszik a szükséges lépéseket.

Ebben az évben Koczkár Zsigmond országgyűlési képviselő lépett be alapító tagul az egyesületbe 50 forinttal.

Az egyesület pénzkészlete Koczkár Zsigmond országgyűlési képviselő és dr. Czvetkovics Péter 50–50 forint alapítványokkal együtt 125 forint 85 krajcárt tett ki az év végén.

## Nyilttér. \*)

Wilhelm Ferencz úrnak,  
gyógyyszerész  
Neunkirchen, Bées mellett, Alsó-Ausztrián.

Minden reklam — dieséretnél magasztosabb hatása van Önnek, soha elegem nem deselhető anasthétische, antrheumatische vertisztító tejának.

Sok éven át szenvedtem oly erős számban (rheumában), hogy a legborzostóbb kínok közt helet: kellett azyban töltenem, alom és etványa nem is gondolhattam s minden erőszakos szerek u. m. tincurak, mikszurák, kenőcök, furdók sóval és szappannal, átmentileg ugyan enyhítettek a fájdalmat, de a legközelebbi idővározásnál a régi baj ismét jelentkezett és pedig fokozott mértékben, úgy annyira, hogy eddig szemelomatást kellett fogott.

Ekkor olvastam a „Berliner Tageblatt”-ban az Ön tejárnik ajánlását, mire rögtön 3 csomagot rendeltem, és ennek használatát után enyhültek fájdalmam. 1 és fél év óta említett időközben folytattam 5 kündeményvel a gyógykezelést s hála annak, annyira javult állapotom, hogy néjelen egészségeseinek és a visszanyert évtávmag folytán erősnök, életvidornak, erem magam s ez öszel s tél kezdétnel, dacára a színek gya zva annak, a szabadban foglalatokodva tá: tozódhattam, a nélkül, hogy régi fájdalmam csak távolról is sejttemem. Ez azt igen tisztelt Üzem, eskies Önnek köszönetem.

Bárcsak minden szenvedés minél előbb teljes boldommal az Ön csodás teajt használna, hogy gyógyulást és friss erőkötvet nyertessék és hogy Önnek, úgy mind én is öröke hálas lehessen.

IV. Ha as magyabesületesel maradok mely tszabtelel

Menzel Frieder,  
műr, vad szatiz és széptörfestő, Fiedler A. d. Gottlob posztógyárának utódja, Opatovek Kalasch mellett, Orosz-Lengyelország, „Wohr nacht 1899.”

\*) Ezen rovatértelm felelő a szerk.

## Haszonbéri hirdetés.

A néh. Koczik Erzsébet hivatalkához tartozó, a zombori 104 szám betéiben:

az A II. 1—6, III. 1—2, és † 2 sorsz.

alatt foglalt, a Nenaditsban a bezdán-gakovai határral szemben fekvő összesen 80 hold 283 □-ól szántó, legelő, rét és 103 ö. i. számú szállási ház együttesen 2628 korona.

az A IV. 1—5 sorsz. alatt foglalt, a harmadikban, az előbbeni ingatlanokhoz közel fekvő 3 hold 33 □-ól szántó és rét 99 korona,

az A V 1—2, és † 3, 4, 5, sorsz. alatt foglalt, a keleti Gradinán, a kernyaji és szivaci utak közül, a Pekánovits szállások előtt fekvő összesen 19 hold 149 □-ól szántó együttesen 540 korona, végül

az A VI 1—3 és † 6, 7, sorsz. alatt foglalt, a keleti Gradinán, a szivaci útcsardán táján fekvő összesen 24 hold 626 □-ól szántó, legelő és szállási ház együttesen 396 kor.

egy évi haszonbéri kikialtási árban 1901. évi márczius hó 19-én délelőtt 9 órakor alulírott lakásán (Zombor, basa-utca 199. sz.) megtartandó nyilvános árverésen négy egymás után következő évre a kikialtási áron fölül legtöbbet ígérőknek haszonbérbe fog adatni.

Arverező köteles a kikiállási ár 10 %-át készpénzben bálnapénzül alulírott kezéhez letenni. Az ugar 1901 június hó 13-án átvehető. A többi feltételek alulírottánál megtudhatók. Zombor, 1901. március hó 3.

**Lippert Ferencz**  
végrendeleti végrehajtó.

**Beküdetett.**

**Tschinkel Agoston fiai.**

Tudomására hozzuk vevőinknek, hogy esokoládé-, encsoo-, ezukoika-, póikávó-, füzekávó- és kartonáru-gyárainkban az üzem úgy mint eddig tovább fennáll, úgy hogy további megrendeléseket úgy mint eddig, ezentul is pontosan eszközölünk.

**Tschinkel Agoston fiai**  
cs. és k. udvari szállítók.

**Viktória!**  
**hajszesz!**

elismert legjobb szer a korpaképzés, fejjzadság, hajkihullás és minden hasonló hajbetegség ellen és a sűrű hajnövesztést előmozdítja.

A hajszüre való ártalmatlanság és jó siker biztosítottak.

\* Ára egy üvegnek 2 korona. \*

A valódi csakis ezen cím alatt rendelhető **Adlerapotheke, M. Rauscher**

6CHH leirmark) utánvét, vagy 2 kor. 52

(8all. fléges beküldése mellett bermentve.

**Kérem a czütre pontosan figyelni.**



**Minden háziasszony és anya**

üdvözölhető, aki az egészség, takarékoság és józre való tekintetből a Kathreiner-féle Kneipp-maláta kávé (mely csakis az ismert eredeti csomagokban valódi) használja.

Chief-Office 48, Bricton-Road, London, SW.

**THIERRY A. gyógyszerész**

\* vérképző és tápláló valódi \*

**Hämatin-Pasztillák**

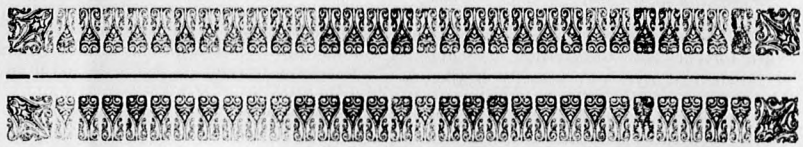
a legmegbízhatóbb szer a vérszegénység, sápadtság és ezek következményeinek megszüntetésére. Kerüljük a gyomoridegeket izgató és kábító vasboroknak használatát és használjuk kizárólagosan ezen könyved, asszimiláló pastillákat. Minden dobozban az előállító aláírásával kell ellátva lennie. Egy 4 koronás dobozt, a pénz előleges beküldése után portómentesen szállít

**Thierry A. gyógyszerész és balzsam-gyáros**

Pregrada, Rohits-Sauevbrunn mellett.



**UNGHÁRY LÁSZLO** 200 Litos  
csopódi gyümölcsészete és csopódi kávékészítés megjelölés  
készenléti árjegyzék megjelölés  
mely 500 grammal egy literes üvegbe  
teljesül. Nemes csomagolásban  
2 krtól 50 krtig. Rendelhető mértékben  
donfélé vadoncs, szaganyagok, kávé  
sima és görögországi, alkalmi  
ható sóványa maculura, ribizli  
akács, glükózidok 20-30%, cukor  
stb. Viszonteladók 20-30% kú  
gadmányt s 4-6 havi hitelt kap-  
nak. Kertészeti eszközök s kú  
borok is adatnak el. Árjegyzék  
börmentve küldözik.



<p>I. osztály.</p> <p><b>TELJES OXYGÉN</b></p>	<p>SZIKVIZ-GYÁR. BRENDEZÉSEK</p>	<p><b>Szifonok</b></p>	<p>Dr. Wágner és Társai egyeshitl egyarák m. h. l. Budapest, IX., Thodó-u. 3. (a Gizehla-ma- Fák utca) Bécs, XVII., Schöppenhauerstr. 45.</p>	<p>III. osztály.</p> <p><b>Uj hazai iparág.</b> Első Budapesti Stannol- és Fémkupak-gyár.</p>
<p>II. osztály.</p> <p><b>Fém-árú-gyár.</b></p>	<p>JENSKRE NEK</p>	<p>Bor- és sörkimé- rő készülek. Pinczelelészrelelő ezi kkek.</p>	<p>Szénsavtírdő- berendezések. Fémlemezei INTÉZET. Kirákat- berend ezések.</p>	



# A magyar kir. államvasutak téli menetrendje.

Winter-Fahrordnung der königl. ung. Staatsbahnen.

Érvényes 1900. évi október 1-jétől. — Giltig vom 1ten Oktober 1900.

Oda						Budapest k. p. u.—Zimony—Belgrad.						Vissza			
k.	szem.	tv. sz.	gyors	szem.	szem.			k.	szem.	szem.	gyors	szem.	szem.		
exp.	v.	sz.	v.	v.	v.	ind.	érk.	exp.	v.	v.	v.	v.	v.		
11.20	7.35		2.40	3.25	10.20	ind.	BUDAPEST k. p. u.	érk.	11.20	7.05	10.00	1.05	6.40		
2.44	12.33	7.28	5.47	8.23	4.05	ind.	SZABADKA	ind.	7.57	11.50	5.20	9.46	1.57		
2.51	1.22	4.50	5.56		5.40	ind.	SZABADKA	érk.	7.52	10.48	7.40	9.34	1.21		
	1.51	5.25			6.08		Csantavér			10.16	7.05		12.56		
	2.18	5.56	6.27		6.34		Bács-Topolya			9.52	6.40	9.32	12.34		
	2.44	6.27	6.42		7.02		Hegyess-Feketehegy			9.22	6.06	8.46	12.06		
	3.05	7.01	6.56		7.22		Verbász			9.01	5.42	8.33	11.48		
	3.26	7.40			7.42		Ózsvér			8.36	5.13		11.29		
	3.44	8.16			8.07		Kiszécs			8.16	4.51		11.15		
4.23	4.06	8.42	7.41		8.20	érk.	UJVIDÉK	ind.	6.18	7.51	4.24	7.50	10.52		

Oda			Szabadka—O-Becse.			Vissza		
v.	sz.		v.	sz.		v.	sz.	
v.	v.		v.	v.		v.	v.	
5.10	1.37	ind.	SZABADKA	érk.	8.54	5.27		
5.38	2.05		Békova	ind.	8.27	5.00		
7.00	3.29	érk.	ZENTA	ind.	7.01	3.40		
8.12	5.27		Ada	ind.	6.06	2.24		
8.35	5.42		Mohol	ind.	5.45	2.07		
8.55	6.02		Bács-Petrovoezsellő	ind.	5.18	1.42		
9.21	6.28	érk.	Ó-BECSE	ind.	4.48	1.15		

Oda			Szeged-Rökus—Zenta.			Vissza		
v.	sz.		v.	sz.		v.	sz.	
v.	v.		v.	v.		v.	v.	
4.15	2.05	ind.	SZEGED-RÖKUS	érk.	9.32	5.55		
4.40	2.29		Rökus	ind.	9.09	5.33		
4.58	2.48	érk.	HORGOS (126)	ind.	8.50	5.15		
5.01	2.57	ind.	Horgos	érk.	8.38	4.56		
5.20	3.16		Bács-Martonos	ind.	8.20	4.38		
5.43	3.39		O-Kantiza	ind.	8.06	4.24		
6.05	4.00		Adorján	ind.	7.37	4.00		
6.30	4.25	érk.	ZENTA	ind.	7.10	3.35		

Oda			Szabadka—Baja.			Vissza		
v.	sz.	sz.	v.	sz.	sz.	v.	sz.	sz.
v.	v.	v.	v.	v.	v.	v.	v.	v.
6.02	1.47	6.43	ind.	SZABADKA	érk.	9.37	12.43	10.28
6.41	2.22	7.18		Csikéria	ind.	9.04	12.10	9.52
7.22	2.54	7.50		Bács-Almás	ind.	8.42	11.48	9.23
7.28	3.00	7.56		Almás	ind.	8.27	11.33	9.02
8.01	3.25	8.25		Bikity-Borsod	ind.	8.02	11.08	8.34
8.41	4.00	8.59	érk.	BAJA	ind.	7.25	10.32	7.43

Oda			Baja—Ujvidék.			Vissza		
v.	v.	sz.	sz.	sz.	sz.	v.	v.	v.
v.	v.	v.	v.	v.	v.	v.	v.	v.
4.00			1.15	ind.	BAJA	érk.	9.15	6.50
4.11			1.25		Bajszállás	ind.	9.05	6.42
4.25			1.38		Vaskút	ind.	8.53	6.26
4.51			2.01		Gara	ind.	8.32	6.00
5.09			2.16		Rigyea	ind.	8.17	5.35
5.37			2.39		Sztanisies	ind.	8.00	5.12
5.56			2.56		Gákova	ind.	7.36	4.40
6.15			3.14		Nenadies	ind.	7.15	4.16
6.25			3.23	érk.	Zombor (étk.)	ind.	7.05	4.05
2.55	6.51	3.51		ind.	Zombor-vásártér	érk.	6.30	11.18
3.01	6.57	3.57			Fernbach-zállás	ind.	6.23	11.11
3.11	7.07	4.07			Zárkóvács	ind.	6.14	11.02
3.20	7.16	4.16			O-Szlapár	ind.	6.06	11.54
3.36	7.30	4.30			Bélesztovác	ind.	5.52	10.40
4.05	7.49	4.49			Hódságh	ind.	5.37	10.26
4.35	8.10	5.12			Parabuty	ind.	5.12	10.02
5.11	8.35	5.37			Paraga	ind.	4.53	9.45
5.25	8.49	5.51			Bulkesz	ind.	4.32	9.25
5.46	9.16	6.09	ind.	GAJDOBRA	érk.	4.14	9.07	4.03
6.09	9.30	6.23			Pales	ind.	4.00	8.55
6.22	9.45	6.38			Petrovács-Glozsán	ind.	3.49	8.44
6.51	10.10	7.03			Futtak	ind.	3.20	8.16
7.14	10.31	7.25	érk.	UJVIDÉK	ind.	2.55	7.55	2.15

Oda						Szeged-Rökus—Szabadka						Vissza.			
	szem.	szem.	szem.	szem.	vegyes			vegyes	szem.	szem.	szem.	szem.	szem.		
	v.	v.	v.	v.	v.	ind.	érk.	v.	v.	v.	v.	v.	v.		
3.15	8.10		11.56	4.43	8.43	ind.	SZEGED-RÖKUS	érk.	7.01	11.00	3.26	7.46	12.18		
3.32	8.27		12.12	5.00	9.09		Rökus	ind.	6.42	10.44	3.10	7.30	12.01		
3.46	8.43		12.26	5.14	9.36		HORGOS	ind.	6.25	10.30	2.55	7.16	11.46		
3.59	8.56		12.38	5.26	9.56		Királyhalom	ind.	5.58	10.16	2.39	7.02	11.31		
4.15	9.11		12.53	5.40	10.17		Pales	ind.	5.43	10.05	2.27	6.51	11.18		
4.27	9.22		1.04	5.51	10.35	érk.	SZABADKA	ind.	5.25	9.51	2.12	6.37	11.03		

**Jegyzet.** Az esti 6 órától reggeli 5 óra 59 perczig terjedő éjjeli idő órázámai kövér betűkkel vannak nyomtatva. A menetrend baloldali számai felülről lefelé, a jobboldaliak pedig alulról felfelé olvassandók.

**Anmerkung.** Die Stunden von Abends 6 Uhr bis Morgens 5 Uhr sind fett gedruckt. Die Zahlen auf der linken Seite sind von oben abwärts, und die auf der rechten Seite von unten aufwärts zu lesen.

Csak figyelni a védi-  
jegyre!



## Máriazellői gyomorcep

rendkívül jótékony hatás  
gyomorbetegségeknek,

**nélkülözhetlen rég elismert házi  
és népszerű**

étvágytalansággal, gyomorbetegségekkel, kellemelen  
lehelet, fulladás, savanyú fülűfőgés, hasmenés, gyor  
morogás, tüdők nyálaképződés, szájszáj, hányingel  
és hányás, gyomorgörcs, haskeményedés és dugulásná

Ez ugy főfájás, a gyomor megterhelés étel és  
italnál, gúlszta, máj és lég baroknál renkítült jó  
kipróbált gyógyhatású szesz Főm-vevett bejegyzésükkel  
a Máriazellői gyomorcepek évek folyamán a leg-  
jobbknak bizonyul, mit sok száz elismervény bizonyít  
egy úveg használati utasítással együtt 4 kr. kötsze-  
res úveg 70 kr. Főlerakat

**CARL BRADY** gyógyszerár zam König  
von Ungarn,

B É C S, I., Fleischmarkt,  
Kapható minden gyógyszerárban.  
Főárusító hely t

**TÖRÖK JÓZSEF,**

gyógysértára BUDAPEST, VI. Király-utca 12. sz.

### A Balaton Halászati Részv.-Társ. SIÓFOKON

szállít Siófokról különféle módon készült  
**finom páczolt hering-  
fajta halakat**

4 literes hordóban, vagy bádog doboz-  
ban 2 koronáért

Rollmops göngyölt heringet 2  
korona 40 fillérért utánvéttel.

Öt hordó vagy bádogdobozon fe-  
lül vételem 10 % engedmény.  
Továbbá:

**fogast, kristály kocso-  
nyában**

1/2, 1, 2, 4 literes dobozban  
1.80, 2.—, 3.—, 5.— koronáért

### FONTOS MINDENKINEK!

Kiváló hazai készítmény.  
Törv. védve.

## DURATOR

által a cipőtalp minden 3—4 hétben egy-  
szeri bekenéssel ötször oly tartós és víz  
átthatlan lesz. Ara 1 bádogpalacsnak  
használati utasítással együtt 1 korona,  
nagyobb palacsk 2 korona.

Póstán 1 kor. 20 fillér beküldése után  
bérmentve.

Kapható minden fűszerkereskedésben,  
droguériákban, cipészeknél stb.

Főszékhely: **DURATORGYÁR**

Budapest, V., Lipót-körút 1/b. szám.

Kapható NEMET-PALÁNKÁN

Bernheim Manó cégénél.

Visszontelárusítók  
mindenütt kerestetnek.

# Gázkészülék Gyártási Vállalat

**Mautner Adolf és Társai**

Budapest, V. Arany János-utca 5. sz.

**Acetylen világítási berendezések**

minden nagyságban.

Számos berendezés üzemben.

\* **Calcium Carbid eladás** \*

minden mennyiség a legolcsóbb napi árban

Arjegyzékek és költségvetések díjmentesen.

**Szakképzett képviselők kerestetnek.**

\*\* Számos elismert nyilatkozat birtokában vagyunk. \*\*

A többek között berendeztük:

Özv. gróf Bathány Józsefné, nagybirtokosnő Felbár

Dr. Almásy László, ügyvéd Jászberény

Dr. Polgár Sándor, ügyvéd Gyöngyös

Takarékpénztár Esztergom

Közszékháza Vojtek

Bikfalvy Testvérek, kereskedők Zilah

Löwy József és Tsa, likőrgyárosok Besztercebánya

Trappista-kolostor Prijedor (Bosznia)

Posavina-szálló Breka (Bosznia)

Bosznia-szálló Banjaluka (Bosznia)

Friedrich Sándor, vendéglős N.-Palánka

Haus Keresztély, vendéglős Hódcsáh

Mezel Mór, vendéglős Munkács

Földváry István, vendéglős Uj-Gradiska

Frank Mórné és Tsa, vasúti vendéglő Boglár

Wimmer Károly, vendéglős Bjelina (Bosnia)

Planer Ferencz, vendéglős Déva

Kónya Miklós, vendéglős Zilah

Kaszinó-egylet Nyirbátor

Weiser Berthold, vendéglős L.-Szt.-Miklós.

## Ruha-bérllet.

Van szerencsénk tisztelettel a nagyérdemű közönség tudomására adni, hogy  
engedve több oldalról érkezett felszólításnak, elhatároztuk, hogy a tavaszi idény  
beköszöntésével

### • • • • • Ruha-bérlletet • • • • •

nyitunk, a mi által a ruha szükséglet fedezésének egészen új módját mutatjuk be.

Mielőtt tervünk véglegesszük, nem mulasztottuk el az **összes bérlletet**,  
melyek ez idő szerint közkezen forognak szakszerű vizsgálat alá venni, a mely által  
a következő tapasztalatokra jutottunk.

Minden bérllet terv elkészítésénél tisztában kell lenni a szükséglet nagyságá-  
val és a bérllet idejével, mert csak ugy lehet helyes és alkalmas bérlleteket költöni;  
általános bérllet terv felállításra csak zavart okozhat és a bérllet bizalmát csökkenti.

A bérllet idejére nézve a legalkalmasabbnak 4 év mutatkozik, a mely időre  
a ruha szükséglet a legzérűbben osztható be, nincs azonban kizárva a 2, 3  
évi bérllet sem.

A tavaszi idény kezdetén érvénybe lépő bérlleteink egyikét alant mutatjuk be  
a nagyérdemű közönségnek:

1. Alulírott cég kötelezi magát N. N. úr részére Zomborban a raktárán lévő  
legfinomabb angol és francia és kívánatra magyar szövethől N. N. úr tetszése szerinti  
választás és megrendelés szerint alább felsorolt ruházati árukat legjobb kidolgozás-  
ban szállítani:

3 tavaszi öltöny, 3 nyári öltöny, 3 téli öltöny, 1 szalon öltöny.  
1 trakk öltöny, 1 felöltő, 1 téli kabát, 3 divat nadrág, 3 divat mellény  
összesen 960 korona értékben, mely összeg havonkénti 20 korona részletbe 1901  
... hó ... naptól a cég által megrendelőnek beküldött nyugta ellenében  
lesz fizetve.

2. Jelen szerződés 1901. évi ... hó ... tól számítandó 4 évre köt-  
tetik, mely idő alatt alulírott cég köteles a fent elősorolt ruhákat N. N. úrnak  
bármikor megrendelésére beszállítani, melylyel szemben N. N. úr 960 korona vé-  
telért 48 havi részletben törleszti.

3. A szerződő cég kötelezi magát arra, hogy azon ruha helyet a mely nem  
felel meg, másikat készíteni.

4. A szerződő cég kötelezi magát a ruhák jókarban tartását díjtalanul esz-  
közölni.

Tisztelettel

**MÜLLER VILMOS és FIA.**